

# La lectura, una travesía sin límite



## Mal hermano

Franco Vaccarini

Bogotá: Editorial Norma, 2019, 112 pp.

Colección: Torre Azul

ISBN: 978-987-54-5843-7

Esta guía fue elaborada por Gladys Lopera

Imágenes shutterstock®


## El autor y su obra

Franco Vaccarini nació en Argentina en 1963 y vive en Buenos Aires. Cursó estudios de periodismo y asistió a talleres literarios que le ayudaron a perfeccionarse como escritor. Escribe poesía, cuento y novela. Sus narraciones presentan personajes enfrentados a situaciones que los llevan a plantearse grandes interrogantes que muchos de los lectores también se han hecho alguna vez. En sus libros conviven familias, amigos, hermanos, vecinos, que el lector puede reconocer en su entorno e identificarse con ellos. El autor afirma: "...me gusta que entre a la escuela la literatura que trata de lo que pasa en la vida real".



En los últimos años se ha especializado en la narrativa infantil y juvenil. Para Vaccarini, "Al escribir para chicos y adolescentes hay otro tipo de libertad que responde más a jugar con lo lúdico, la fantasía y un tipo específico de humor". (Entrevista al autor en *El Ciudadano.com*. Argentina, 2015). Con editorial Norma ha publicado las novelas *Algo que domina el mundo* (Zona Libre), *Fiebre amarilla* (Narrativa Histórica), *Sin batería* (Torre Amarilla). Entre otros reconocimientos, ha recibido el premio El Barco de Vapor con el libro *La noche del meteorito*. Varios de sus libros circulan en México, Brasil, Estados Unidos, Canadá, Chile y Colombia.

*Mal hermano* es una historia contada en primera persona. El narrador, Santino, relata las aventuras y desventuras que vive con su hermano Pedro, un chico que disfruta con el miedo ajeno, al que le gusta hacer fechorías y burlarse de su hermano pequeño en compañía de su vecino Ramiro, a quien también le gusta asustar. La familia de los hermanos vive en una casa en el campo. Allí en-



frentan situaciones de la vida rural en las que los animales y la naturaleza juegan un papel determinante que muchas veces genera miedo y espanto.

Javier Joaquín es el ilustrador de este cuento, un artista argentino que se inspiró en la historia de Vaccarini para realizar las 16 ilustraciones que complementan la narración y que permiten enriquecer la lectura; también, las pocas viñetas acompañan las entradas a los capítulos.

Este ilustrador y dibujante, además, es licenciado en Psicología, profesor de Ilustración en la Universidad de Palermo y colaborador permanente en el diario *La Nación*. Ha trabajado para distintas editoriales argentinas y extranjeras ilustrando libros de literatura infantil, juvenil y de texto. Para editorial Norma ilustró *Hay una cosa y otros poemas*.

## Exploración y motivación

- A los chicos les encantan los juegos de palabras. Invite a los estudiantes a jugar con la palabra E-S-P-A-N-T-A-P-Á-J-A-R-O-S.

Por ejemplo, qué otras palabras pueden formarse con esta.

pan/pájaros/ espanta/es/aros/spa/tapá/paja/os...

Combine esta actividad con la observación de la portada del libro en la que se aprecia a un niño que se interroga al acercarse a uno de esos acompañantes del campo. Motívelos a predecir qué relación tendrá esta imagen con la historia y por qué un libro que se llama *Mal hermano* tiene esta ilustración en la portada.

- Converse con los estudiantes acerca de los espantapájaros: puede iniciar el diálogo con preguntas como: ¿qué es un espantapájaros?, ¿dónde se encuentran los espantapájaros?, ¿cuál es la función de estos personajes?, ¿cómo creen que se inventaron los espantapájaros?, ¿quién les puso ese nombre?, ¿qué otros cuentos conocen que tenga este tipo de personajes?

## Lectura de... *Mal hermano*

- Deténgase con los estudiantes al inicio de la lectura, en la dedicatoria que hace el autor.

*Para la señorita Yeyé y Jorge, héroes de mi infancia.*

- Dialoguen sobre esta dedicatoria: ¿por qué algunos autores ponen dedicatorias en sus libros?, ¿quién puede ser la señorita Yeyé y quién Jorge?, ¿qué relación tendrían con el autor?
- Propóngales escribir su propia dedicatoria como si fueran a escribir un libro de sus aventuras.

*Esta historia está dedicada a...*

- Motívelos a buscar en Google la palabra héroe. ¿Qué es un héroe?, ¿qué es una heroína?

**Héroe:** personaje que realiza una hazaña y actúa de manera valerosa o es muy entregado a una causa por ayudar a otros. En las mitologías de las diferentes culturas del mundo encontramos varios héroes.

- Invítelos a contar quiénes son sus héroes favoritos, si pertenecen al mundo del cine o a la vida real. Por ejemplo, ¿su padre, su madre, su hermano o hermana mayor podrían ser un héroe o una heroína? Pueden hacer un listado de héroes y heroínas que los chicos conocen y señalar cuáles son sus superpoderes y cuál es su origen.

HÉROES	PODERES	ORIGEN
HEROÍNAS		

## ○ Conversar y escribir sobre *Mal hermano*

- En el capítulo 10, Santino habla del sentimiento que le producen las bromas y fechorías de su hermano Pedro. Pídeles transcribir el siguiente fragmento y luego organice un diálogo para que los chicos hablen abiertamente del sentimiento de la rabia.

○ (...) *El problema es que no sabía cómo y me reprimía, porque seguro que iba a terminar llorando, ahogado en mi propia rabia. El enojo me robaba las palabras, los pensamientos; era como una cosa que crecía en mí, pero en lugares que no estaba acostumbrado a visitar, lugares desconocidos.*

- Motíuelos a copiarlo y a tener presente la estructura gramatical. Recuérdeles que, a la manera de los pintores, se aprende a escribir copiando de los mejores.
- En la página 16, don Lisandro le cuenta a sus hijos un cuento de miedo, *La historia del viejo Payé, el hombre que amasaba el pan*. Pida a los estudiantes que la lean en voz alta y pregúnteles qué tanto miedo les daría si se la contaran de noche en el campo.
- Propóngales el reto de memorizar esta historia de miedo y contarla a sus familiares y amigos.

## Construcción colectiva

- De igual manera, en el capítulo 12 también hay un fragmento que habla de los sentimientos que Pedro genera en su hermano.

*Y de la humillación pasé a un sentimiento que me avasalló; a una inmediata promesa de venganza, hecha por mí a mí mismo, en el silencio más oscuro. Iba a vengarme. Iba a guardar esa furia como algo sagrado. Me vengaría. No sabía cómo, pero me daría tiempo para saberlo. Yo acababa de aprender algo. Y Pedro ya aprendería.*

- Invite a los estudiantes a copiar el texto anterior. Luego, sugiéralos complementarlo escribiendo sobre sus propias experiencias frente al sentimiento de venganza. Es muy importante escuchar lo que dicen los chicos sobre este tipo de emociones y al final llevarlos a una reflexión que genere otras posibilidades de canalizar tales sentimientos.

Puede sugerirles partir de una frase como

**Cuando alguien me hace algo malo que me afecta o que me disgusta siento ganas de**

---

---

---

- Socialicen voluntariamente los escritos y permita que todos expresen libremente sus opiniones para generar un debate.

## Temas y lecturas relacionados

- Recuérdelos la historia *El maravilloso Mago de Oz* (Lyman Frank Baum); es muy posible que la conozcan por el cine y los dibujos animados. En esta historia, un espantapájaros conoce a Dorothy, la protagonista, y esta le ayuda a bajar del palo donde unos granjeros lo montaron para asustar a los cuervos. Este personaje la acompaña a Oz porque quiere pedirle al mago un cerebro para pensar; en el camino se les unen un león cobarde y un hombre de hojalata sin corazón... Si alguno de los estudiantes la conoce, invítelo a narrarla para el grupo de compañeros.



- Inicie un diálogo a manera de debate con los estudiantes para conocer sus opiniones sobre qué tipo de animal puede ser uno que se llama *Asesino*, como la fiera que mantiene encerrada don Basilio, el padre de Ramiro. Y, qué piensan de una persona que le pone este nombre y le da el trato que le dan a este animal salvaje en la historia.
- Imprima en gran formato las imágenes de perros que se encuentran en la página siguiente y juegue con los estudiantes a adivinar las razas a las que pertenecen; pueden hacer un listado o una tabla como la que se sugiere. Además, invítelos a contar a qué raza pertenece su mascota, si la tienen.

Razas	Características (en qué se diferencian de los otros perros)	Nombres de sus mascotas
Pastor Alemán	Perro usado por la policía debido a su inteligencia	Horacio



- Propóngales llevar una foto de su mascota y organice con ellos en el aula un espacio gráfico sobre razas y nombres.

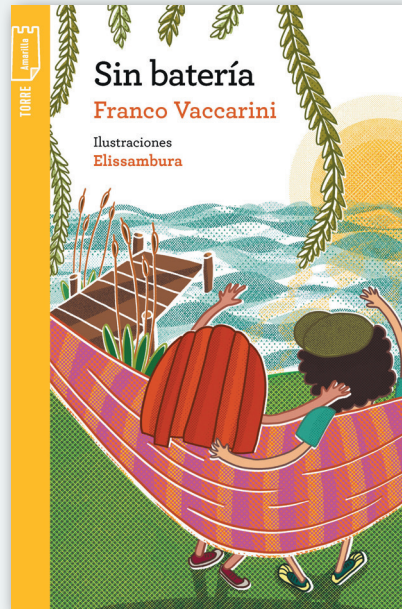


## Otra lectura del mismo autor

### *Sin batería*

Franco Vaccarini es también el autor de este relato publicado en la colección Torre. Los estudiantes seguro van a disfrutar con esta historia en la que están presentes la naturaleza, las vacaciones escolares y la tecnología que tanto nos preocupa tener a la mano. Nacho ha terminado la primaria y se va de vacaciones con el papá a una casa en El Tigre. Ahora tiene tiempo libre para ver su serie favorita y jugar con la compu, pero hay un pequeño inconveniente: ¡la luz se corta a cada rato y se queda sin batería! Explorar la naturaleza lo hará conocer a Luna, una encantadora vecina con quien vivirá aventuras y descubrirá el amor. Este libro está disponible en

<https://www.normainfantilyjuvenil.com/co/libro/sin-bateria>



## ○ **Relación con otros saberes**

### **Lenguaje y comunicación**

#### ○ **¿Qué es una leyenda?**

- A los abuelos y las abuelas les encanta contar historias que se escuchaban en sus pueblos. En estos relatos suceden cosas extraordinarias que muchas veces son inventadas; se pasan de boca en boca. Son los relatos orales que tanto disfrutamos en la infancia.
- Las leyendas son historias que pueden contener situaciones reales o imaginarias que se van enriqueciendo a medida que pasan de voz en voz. Así como la historia del viejo Payé,
- los mayores las cuentan a los chicos para asustarlos o para darles lecciones de vida.

Invite a los estudiantes a conversar con los abuelos y las abuelas y a pedirles que les cuenten leyendas. Luego, compártanlas en clase.

### **Ciencias naturales**

A lo largo del libro se nombran diferentes tipos de árboles:

Pinos, eucaliptos, cinamomo, paraísos, higueras, álamos, sauces.

Invite a los estudiantes a buscar en Internet información sobre los árboles que aparecen en la historia y a acompañar los textos con imágenes de las especies que se mencionan. Recuérdeles que la arboricultura estudia las especies de árboles que existen en un lugar.

Invítelos a ver en compañía de su familia el siguiente video sobre los árboles y las plantas que existen en Colombia.

[https://www.youtube.com/watch?v=8Z7B\\_10nxEs&abchannel=%C3%81reaMetropolitanaValledeAburr%C3%A1](https://www.youtube.com/watch?v=8Z7B_10nxEs&abchannel=%C3%81reaMetropolitanaValledeAburr%C3%A1)

### **Artes plásticas**

Sugiera que en la asignatura de arte diseñen su propio espantapájaros. Al final pueden organizar una exposición con frases alusivas a Faquir y Payito, los dos espantapájaros que aparecen en el libro. Invítelos a que vean el video que se recomienda más abajo en compañía de su familia para que se animen a poner uno de estos personajes en el jardín.

¡Cómo hacer un espantapájaros de tela sin utilizar patrones! ¡Manualidades para niños!

[https://www.youtube.com/watch?v=nEFxS1XaUE4&ab\\_channel=ReciclajeCreativo](https://www.youtube.com/watch?v=nEFxS1XaUE4&ab_channel=ReciclajeCreativo)

## Test de comprensión lectora

### Mal hermano

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_

### Lectura literal

1. Al iniciar la historia, uno de los personajes empieza a describir la mañana en el campo; ¿cuál es su nombre? Indica con una X la letra que corresponde.

a. Pedro

b. El viejo Payé

c. Basilio

d. Santino

2. El abuelo de Pedro y Santino nació en un pueblito de un país lejano. ¿De qué país se trata? Indica con una X la letra que corresponde.

a. Argentina

b. Colombia

c. Italia

d. España

3. ¿Cómo se llaman los dos espantapájaros que aparecen en la historia y a quién pertenecen?

Espantapájaros 1 \_\_\_\_\_

Espantapájaros 2 \_\_\_\_\_

4. Hay un capítulo del libro que se llama *Los cuatro enemigos*; ¿de quiénes se trata?, ¿quiénes son?

---

---

---

5. En la historia se nombra la palabra linyera. ¿A qué hace alusión en el contexto del país donde transcurre la historia? ¿Cómo nombraríamos a estas personas en Colombia?

---

---

---

6. Completa en el espacio en blanco el nombre del personaje que corresponde.

Disfruta haciendo burlas al hermano de su amigo \_\_\_\_\_.

Es la tía de Pedro y Santino \_\_\_\_\_

Es la esposa de Talio \_\_\_\_\_

Es el alambrador \_\_\_\_\_

Es el linyera que duerme en el galpón de la casa de Santino \_\_\_\_\_

7. Completa el siguiente cuadro poniendo al frente de cada frase los personajes con los que se relacionan, de acuerdo con las situaciones que se presentan en la historia.

Cuando trabaja solo se acompaña con su propio silbido.	
La voz rasposa, casi inhumana, me hizo dar un brinco. Había alguien a mis espaldas.	
Podía ser a veces su conejito de indias, y él daba por hecho que siempre tendría mi perdón y hasta mi complicidad.	
Nos cantaba la "canción del caníbal" cuando éramos chicos.	
Nadie como ellos para cuidar perros salvajes.	

### Lectura inferencial

1. Cuando en el pueblo fueron cambiando las costumbres, muchos vecinos dejaron de comprarle el pan al viejo Payé, preferían hacer las compras en el supermercado. ¿Crees que esta situación también ha sucedido en tu entorno familiar? Explica tu respuesta.

---

---

---

2. Las peleas entre hermanos y hermanas pueden ser normales en las familias. ¿Qué opinas de la fechoría que Pedro le hizo a su hermano frente al perro de los vecinos?

---

---

---

3. ¿Por qué crees que Santino siempre termina perdonando a su hermano Pedro?

---

---

---

4. En el capítulo 14, Santino se siente poderoso después de tantas humillaciones de su hermano y del vecino Ramiro, por eso los hace caer sobre las ortigas y les da una lección. ¿Qué sentimiento te acompañó en esta escena de la historia?

---

---

---

### Lectura crítica

1. En la página 101, Santino, harto de los maltratos de su hermano, decide contarle a su padre las ofensas que ha recibido de Pedro. Lee el siguiente fragmento del libro y escribe debajo un comentario al respecto. Si estuvieras en el lugar del hermano pequeño, ¿qué habrías hecho?

- Estaba harto, absolutamente harto de mi hermano, y aunque mi venganza se había consumado, no iba a dejar ninguna ofensa sin ser denunciada ante mis padres.
- Es el peor hermano mayor del mundo. Un mal hermano. Pero ya lo perdoné, no pido que lo castiguen —dije.
- Papá valoró mi “gesto de nobleza”.
- Pedro escuchó la reprimenda, la sacó barata.
- Nos quedamos solos. Lo noté apichonado, no hablaba. Como si le costara un gran esfuerzo, al final dijo:
- Lo que hiciste anoche fue increíble, Santi. Quiero que lo sepas.
- Me gustó que me dijera eso, pero no supe qué contestarle, así que solo moví un poco el hombro hacia arriba.

---

---

---

---

---

---

---

---

2. En la historia puede apreciarse la vida del campo: cómo viven las personas en la ruralidad, los oficios que desempeñan, las tareas de los más pequeños, los animales que los acompañan, las oportunidades que tienen, las carencias...

Escribe un paralelo entre la vida del campo y la de la ciudad. ¿Qué ventajas y qué desventajas hay en cada caso?

---

---

---

3. En la página 72 se encuentra un monólogo (conversación consigo mismo) donde el pequeño protagonista de la historia de repente se siente fuerte en medio de la oscuridad de la noche. ¿Cómo interpretas este monólogo de Santino? En ese momento, ¿qué hubieras pensado en su lugar? Escribe tus comentarios abajo.

○ Unos ruidos a un costado, el viento revoleando algunas hojas y los perros que andaban por ahí. Una de las cosas que sabía del campo era que los perros ladran mil veces a la nada, a cualquier ruido, a otros perros que ladran, pero si no ladran es porque está todo bien. Y ahora todo estaba bien, salvo porque era de noche y estaba solo en el monte, así que empecé a decirme que todo estaba bien, que si escuchaba un chistido era una lechuza, que si algo saltaba o pasaba corriendo era un sapo o una lagartija, que no había nada más que árboles, nada más que viento, nada más que noche. Mientras la luna asomaba por encima de una nube, sentí una inesperada seguridad: yo podía ser fuerte, tan fuerte como el perfume apestoso de los zorrinos que inundan con su olor praderas enteras con apenas unas gotas esparcidas por el viento. Fuerte como la luna, que a veces desaparece o se achica y vuelve a crecer hasta recuperar su oronda redondez; tan fuerte como las hormigas y las estrellas.

○ \_\_\_\_\_

○ \_\_\_\_\_

○ \_\_\_\_\_

○ \_\_\_\_\_

○ \_\_\_\_\_

○